



HEALTHY  
DELAWAREANS

today &  
tomorrow



GUÍA DE RECURSOS DE SALUD





## Mejoramos el acceso a la salud

Si usted o uno de sus seres queridos es una de las más de 105,000 personas sin seguro médico en Delaware, ya sabe que el acceso al sistema de atención médica a veces parece complicado. No obstante, la atención médica nunca debe estar fuera del alcance de los que la necesiten.

Esta guía de recursos fue creada para ayudar a los habitantes de Delaware que no tienen seguro médico a encontrar el camino hacia una salud mejor:

- 3 encontrando la atención médica apropiada
- 3 obteniendo acceso a programas de ayuda para prescripciones
- 3 obteniendo transporte para asistir a las consultas médicas

## Empiece aquí

Si necesita atención médica, pero no tiene cobertura de seguro, puede empezar a obtener respuestas a sus preguntas llamando al teléfono gratuito de Ayuda en Delaware 1-800-464-HELP (4357). (Si llama desde otro estado, el número de teléfono sin cargo es 1-800-273-9500.) Hay representantes para recibir sus llamadas de lunes a viernes, desde las 8:00 de la mañana a las 5:00 de la tarde, y para proporcionarle información y remitirlo a las agencias estatales y recursos de la comunidad. También puede obtener información adicional acerca del apoyo proporcionado por el teléfono de Ayuda de Delaware visitando [www.delawarehelpline.org](http://www.delawarehelpline.org).

**¡No espere! Llame al teléfono de ayuda de Delaware  
1-800-464-HELP (4357) o visite [www.delawarehelpline.org](http://www.delawarehelpline.org)**

## Opciones de atención médica en Delaware

- **Programa Comunitario de Acceso a la Salud (CHAP):** determina la elegibilidad y proporciona un vínculo para la atención médica de bajo costo o gratuita a través de los centros de salud de la comunidad en todo el estado, el Programa de Iniciativas Voluntarias (VIP) y los hospitales en todo el estado de Delaware.

Llame al 1-800-996-9969 y seleccione la opción “3” del menú.

- **Christiana Care Health System:** uno de los proveedores de atención médica más extensos sin fines de lucro de la región que atiende a los residentes de Delaware en centros de excelencia en cardiología, cáncer, servicios de salud femenina y la atención de mayor intensidad de Nivel 1 para traumatismos y Nivel 3 para cuidados intensivos neonatales. La presencia de Christiana Care en todo Delaware implica la operación de dos hospitales, servicios de atención de transición, una red de consultorios médicos de atención primaria y una gran variedad de servicios para pacientes ambulatorios y atención médica en el hogar.

Llame al 302-428-4100 o visite [www.christianacare.org](http://www.christianacare.org).

- **Instalaciones de atención de salud comunitaria:** esparcidas a través de Delaware. En este grupo se incluyen centros de salud con calificación federal que ofrecen servicios completos de atención médica a todo el público, sin importar su capacidad de pago, a través de escalas de honorarios variables basadas en el tamaño y los ingresos de la familia. Otros programas comunitarios ofrecen servicios de atención médica gratuita o a precios reducidos a través de proveedores voluntarios.

Consulte en el cuadro adjunto la lista de servicios, direcciones e información de contactos para el programa.

- **Medicaid y Programa de Niños Sanos de Delaware:** Medicaid es un programa subvencionado conjuntamente por fondos federales/estatales para ofrecer cobertura de atención médica a ciertas personas y familias con ingresos bajos. Del mismo modo, el Programa de Niños Sanos de Delaware (DHCP) es la versión del estado de Delaware del Programa Estatal de Seguro Médico de Niños (SCHIP) que proporciona seguro médico a los niños de pocos recursos cuyos ingresos familiares son demasiado altos para ingresar en Medicaid. El DHCP ofrece primas mensuales asequibles y cubre a niños hasta los 19 años de edad con una amplia gama de servicios médicos. La elegibilidad para DHCP se basa en los ingresos brutos familiares y en el número de miembros de la familia en ese hogar.

Llame el Administrador de Beneficios de Salud al 1-800-996-9969 y seleccione la opción “1” del menú, o visite [www.dhss.delaware.gov/dhss/dmma](http://www.dhss.delaware.gov/dhss/dmma) para obtener información.

- **Nemours:** opera más de una docena de centros de salud pediátrica sin fines de lucro en Delaware y el sudeste de Pensilvania. Ofrece una variedad completa de servicios médicos, entre ellos, atención primaria, cuidado intensivo neonatal, hospitalización, ortopedia, cardiología y cirugía, en comunidades locales, siguiendo la tradición del conocido Hospital Alfred I. duPont para Niños de Wilmington. Además, los ancianos de Delaware con bajos ingresos tienen acceso a la Clínica de Salud Nemours para obtener servicios médicos clave, tales como atención dental, cuidado de la vista y gafas, pruebas auditivas y audífonos.

Llame al 1-888-533-3543 para obtener información sobre los centros de salud pediátrica, y al 1-800-763-9326 (oficina de Milford) o al 1-800-292-9538 (oficina de Wilmington) para obtener información sobre la Clínica de Salud Nemours, o visite [www.nemours.org](http://www.nemours.org).

- **Programa de Iniciativas Voluntarias (VIP):** administrado por la Fundación sin fines de lucro para Servicios Médicos de Delaware de la Asociación Médica de Delaware. Más de 500 médicos de atención primaria y especialistas participan en la red VIP estatal y proporcionan atención a los habitantes elegibles de Delaware que carecen de seguro médico y que son remitidos por el CHAP.

## Juntamos los recursos útiles

Si necesita ayuda para encontrar la atención médica apropiada, obtener acceso a medicamentos de venta bajo receta o para obtener transporte para ir a las consultas médicas, el cuadro siguiente pone información importante en la punta de sus dedos para guardar como referencia rápida y de fácil acceso.



Consulte las páginas siguientes para obtener información de salud importante para cada condado.

	Dental	Geriatría (tercera edad)	Ginecología (salud femenina)	Vacunaciones	Servicios de laboratorio	Asistencia ingreso en Medicaid	Salud mental	Pediatría (niños)	Servicio de farmacia	Podología (cuidado de los pies)	Prenatal (bebé sano)	Atención primaria (medicina de familia)	Cirugía	Vista (cuidado de los ojos)
<b>Condado de New Castle</b>														
<b>Christiana Care Health System</b> www.christianacare.org  <b>Wilmington Hospital Health Center</b> 501 West 14th Street Wilmington, DE 19801 302-428-4410	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	
<b>Claymont Family Health Services</b> 3301 Green Street Claymont, DE 19703 302-798-9755 www.claymontcenter.org Atiende a adultos y niños sin seguro médico.		•	•	•	•	•	•	•		•		•		
<b>Henrietta Johnson Medical Center</b> www.hjmc.org  <b>601 New Castle Avenue</b> Wilmington, DE 19801 302-655-6187	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	
<b>700 Lea Boulevard</b> Suite 201 Wilmington, DE 19802 302-761-4610	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	
<b>St. Francis Hospital</b> 302-652-LIFE (5433) www.stfrancishealthcare.org Opera programas de extensión al público en Wilmington y Newark.  <b>The Center of Hope</b> Red Mill Square Shopping Center 1220 Capital Trail Newark, DE 19711 302-369-9370  Un consultorio de medicina de familia completa que ofrece servicios médicos primarios a personas y familias sin seguro médico o con seguro insuficiente. Las personas pagan sólo lo que pueden de acuerdo con una escala decreciente.		•	•	•		•		•	•		•	•	•	
<b>St. Clare Medical Van</b> Wilmington 302-575-8218  Un consultorio médico rodante completo para personas de todas las edades sin seguro médico.		•	•	•		•		•	•			•	•	



	Dental	Geriatría (tercera edad)	Ginecología (salud femenina)	Vacunaciones	Servicios de laboratorio	Asistencia ingreso en Medicaid	Salud mental	Pediatría (niños)	Servicio de farmacia	Podología (cuidado de los pies)	Prenatal (bebé sano)	Atención primaria (medicina de familia)	Cirugía	Vista (cuidado de los ojos)
<b>Condado de New Castle (continuación)</b>														
<b>St. Francis Hospital (continuación)</b> 302-652-LIFE (5433) <a href="http://www.stfrancishealthcare.org">www.stfrancishealthcare.org</a> Opera programas de extensión al público en Wilmington y Newark. <b>Tiny Steps Program</b> St. Francis Hospital Family Practice Office 7th and Claymont Street Wilmington, DE 19805 302-575-8040 Programa completo prenatal y de maternidad para mujeres y niños sin seguro o con seguro insuficiente. Las personas pagan sólo lo que pueden de acuerdo con una escala decreciente.			•	•		•		•	•		•	•	•	
<b>Westside Health</b> <a href="http://www.westsidehealth.org">www.westsidehealth.org</a> <b>1802 West 4th Street</b> Wilmington, DE 19805 302-655-5822	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
<b>Northeast Community Health</b> 908-B East 16th Street Wilmington, DE 19802 302-575-1414	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
<b>Brookside Plaza</b> 27 Marrows Road Newark, DE 19713 302-455-0900	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
<b>Condado de Kent</b>														
<b>Bayhealth Medical Center</b> <b>Kent General Hospital</b> 640 South State Street Dover, DE 19901 302-674-4700 <a href="http://www.bayhealth.org">www.bayhealth.org</a>		•			•	•	•	•		•			•	
<b>Delmarva Rural Ministries</b> <b>Kent Community Health Center</b> 1095 South Bradford Street Dover, DE 19904 302-678-2000 <a href="http://www.drminc.org">www.drminc.org</a>				•	•		•	•			•	•		

	Dental	Geriatría (tercera edad)	Ginecología (salud femenina)	Vacunaciones	Servicios de laboratorio	Asistencia ingreso en Medicaid	Salud mental	Pediatría (niños)	Servicio de farmacia	Podología (cuidado de los pies)	Prenatal (bebé sano)	Atención primaria (medicina de familia)	Cirugía	Vista (cuidado de los ojos)
<b>Condado de Kent (continuación)</b>														
<b>Hope Medical Clinic</b> 1121 Forest Avenue Dover, DE 19904 302-735-7551		•	•	•		•				•		•		
<b>Condado de Sussex</b>														
<b>Bayhealth Medical Center</b> <b>Milford Memorial Hospital</b> 21 West Clarke Avenue Milford, DE 19963 302-422-3311 www.bayhealth.org		•			•	•	•	•		•			•	
<b>Beebe Medical Center</b> 424 Savannah Road Lewes, DE 19958 302-645-3300 www.beebemed.org		•	•	•	•	•		•	•		•		•	
<b>La Red Health Center</b> 505 West Market Street Suite A Georgetown, DE 19947 302-855-1233		•	•	•	•	•	•	•			•	•		
<b>Nanticoke Memorial Hospital</b> 801 Middleford Road Seaford, DE 19973 302-629-6611 www.nanticoke.org  Pida hablar con alguien de la Oficina de Administración de Recursos si tiene preguntas sobre los servicios disponibles para personas sin seguro médico.		•	•	•	•	•		•	•	•			•	



## Medicamentos bajo receta

### **Programas de Ahorros para Prescripciones AZ&Me™**

1-800-AZandMe (1-800-292-6363)

[www.AZandME.com](http://www.AZandME.com)

Ayuda para obtener medicamentos de AstraZeneca gratis o con ahorros considerables.

### **Programa de Asistencia para Prescripciones de Delaware (DPAP)**

1-800-996-9969 y seleccione la opción “2” y luego la opción “1”

[www.dhss.delaware.gov/dhss/dmma](http://www.dhss.delaware.gov/dhss/dmma)

Acceso a medicamentos bajo prescripción para personas mayores de 65 años y/o personas discapacitadas sin cobertura para prescripciones cuyos ingresos son inferiores al 200% del nivel federal de pobreza, o cuyos costos para prescripciones superan el 40% de sus ingresos.

### **Asociación de Ayuda para Prescripciones (PPARx)**

1-888-4PPA-NOW (1-888-477-2669)

[www.pparx.org](http://www.pparx.org)

Información sobre más de 475 programas de ayuda para prescripciones.

### **Together RxAccess™**

1-800-444-4106

[www.togetherrxaccess.com](http://www.togetherrxaccess.com)

Programa de tarjeta de ahorros para medicamentos de marca y genéricos bajo prescripción, para personas sin seguro y que no son elegibles para Medicare.

## Transporte

### **Generations Home Care**

302-658-6731 (Condado de New Castle)

302-734-7005 (Condado de Kent)

302-856-7774 (Condado de Sussex)

[www.ghcde.org](http://www.ghcde.org)

Transporte gratuito de puerta a puerta para ir y volver de consultas médicas.



## ¿Necesita atención médica?

Obtener la información correcta puede representar la diferencia entre vivir con un problema de salud y vivir una vida mejor en Delaware.

Llame al teléfono de Ayuda de Delaware, al  
1-800-464-HELP (4357) o visite [www.delawarehelpline.org](http://www.delawarehelpline.org)



HEALTHY  
DELAWAREANS

today &  
tomorrow





Si tiene una necesidad médica, llame al teléfono de ayuda de Delaware 1-800-464-HELP (4357) o visite [www.delawarehelpline.org](http://www.delawarehelpline.org)



United Way de Delaware continúa ampliando su colaboración con AstraZeneca para ayudar a los residentes de Delaware a mantenerse sanos e independientes.



A United Way of Delaware initiative  
Supported by AstraZeneca

©2007 AstraZeneca Pharmaceuticals LP. Todos los derechos reservados. 4/07 250150

AstraZeneca Pharmaceuticals LP desarrolló y proporcionó los fondos necesarios para la producción de este folleto, que contiene información ofrecida como un servicio al público. Las organizaciones mencionadas aquí no están bajo el control de AstraZeneca, y su inclusión no representa una recomendación de tratamiento ni de sus servicios por parte de la compañía.